



- EN
- DE
- ES
- FR
- IT
- NL
- PL
- RU
- GR
- CZ

Vault Plus

Wi-Fi NVR

Quick Start Guide

About the Documents

The documents include instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the documents is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the website (<http://www.ezvizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of EZVIZ Inc. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "EZVIZ"). The documents cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the documents.

Trademarks Acknowledgement

ezviz™, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned in the documents are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

EZVIZ does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

Regulatory Information

FCC Information

FCC compliance: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

EU Conformity Statement



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.

гарантийный срок-1 год

Срок службы-3 года



Производитель:Ханжоу Хиквижн Диджитал Технолоджи(Китай)

Импортер-поставщик в России: ЗАО "Хиквижн"

Импортер-поставщик в Республике Беларусь:ООО "Торговый Дом "АВАНТ-ТЕХНО"

Сайт:www.ezviz.ru

Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) standards requirements.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut

fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacturer are printed on the package.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-X3C-8E, CS-X3C-8E/1T] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:

<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

For more information, please visit www.ezvizlife.com

Need help? Contact us:

Phone:

USA/CAN: +1-855-693-9849

MX: +52-55-8526-1060

Email:

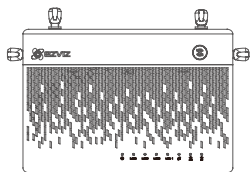
USA/CAN/MX: service@ezvizlife.com

Other countries: support@ezvizlife.com

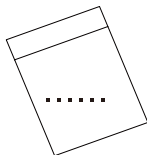
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Основная информация

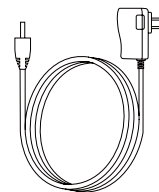
Содержимое упаковочной коробки



Устройство хранения данных Vault Plus, 1 шт.



Комплект принадлежностей, 1 шт.



Адаптер питания, 1 шт.

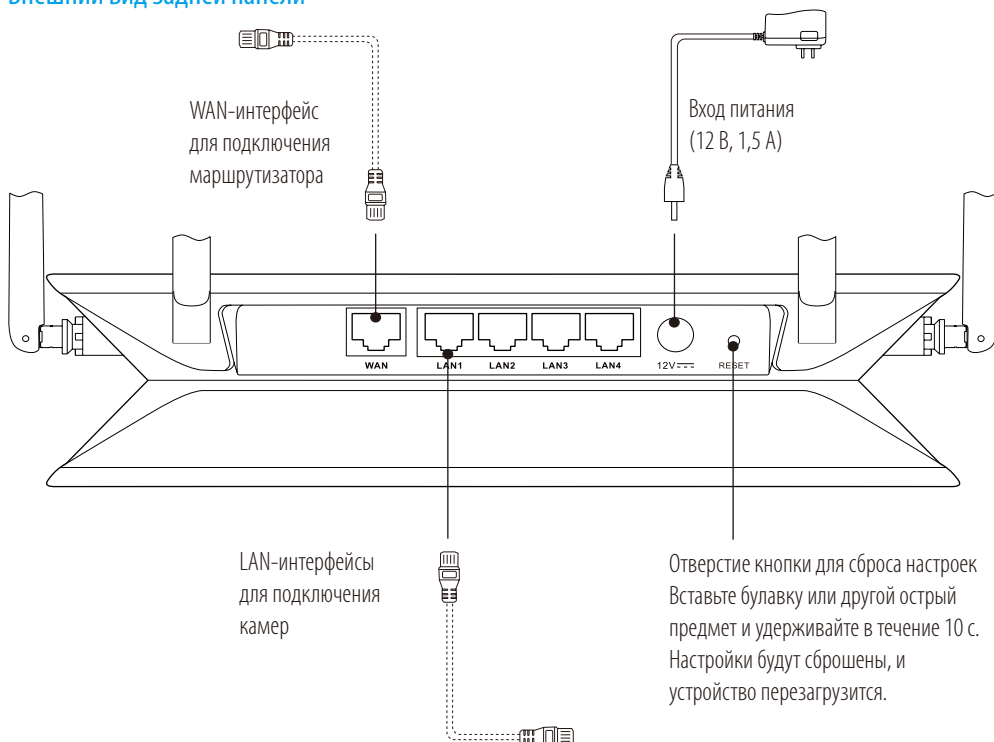


Краткое руководство пользователя, 1 шт.



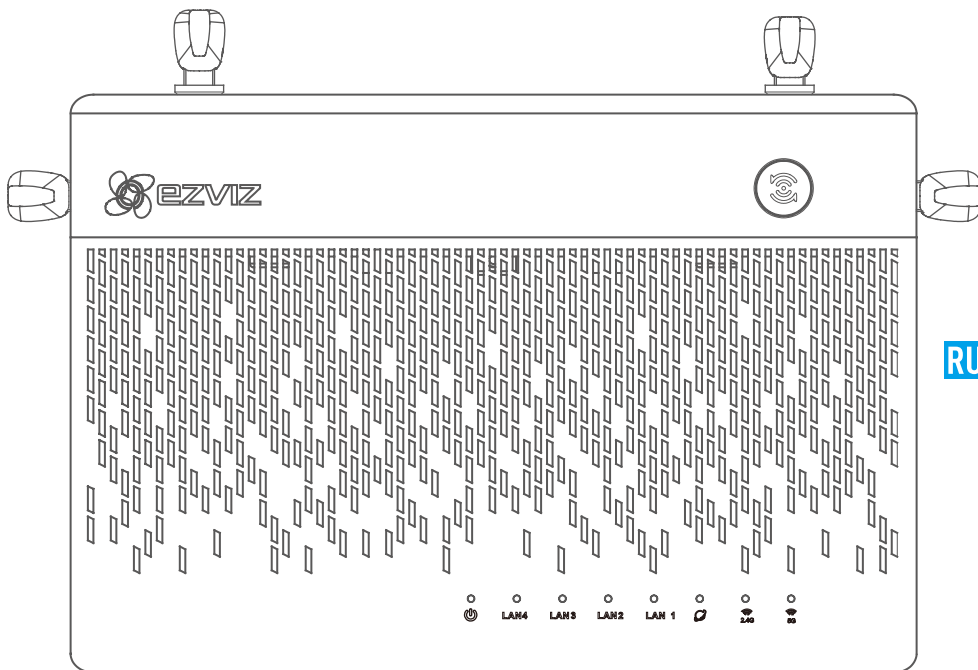
Для моделей, оборудованных жестким диском, комплект принадлежностей не поставляется. В комплект поставки моделей с жестким диском аксессуары не входят.

Внешний вид задней панели



Кабели, обозначенные на рисунке выше пунктиром, в комплект поставки не входят.

Внешний вид устройства



RU

Состояния светодиодного индикатора



Доступ одним касанием



Индикатор состояния системы

LAN

Индикатор локальной сети



Индикатор глобальной сети



2.4G

Индикатор Wi-Fi 2.4G



5G

Индикатор Wi-Fi 5G

После того как интернет-подключение для Vault Plus будет полностью настроено, вы сможете использовать кнопку «Доступ одним касанием» для автоматического подключения камер EZVIZ к сети Wi-Fi Vault Plus. Во время этого процесса индикатор состояния системы Vault Plus будет мигать синим цветом. Примечание. После успешного подключения к сети Wi-Fi Vault Plus индикатор состояния камеры начнет мигать синим цветом.

Зеленый: устройство запускается или работает в обычном режиме.

Синий: сбой подключения к сети, выполняется обновление или форматирование жесткого диска.

Красный: жесткий диск не отформатирован или не распознан либо произошла ошибка.

Непрерывно горит: устройство подключено к LAN-интерфейсу маршрутизатора.
Мигает: идет передача данных.

Зеленый: выполнено подключение к сети.

Не горит: подключение к сети не выполнено.

Зеленый: соединение Wi-Fi 2.4G включено.

Не горит: соединение Wi-Fi 2.4G выключено.

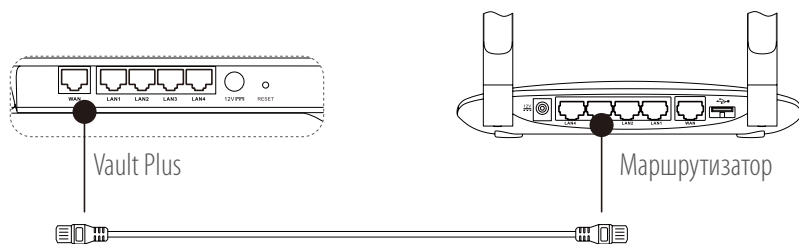
Зеленый: соединение Wi-Fi 5G включено.

Не горит: соединение Wi-Fi 5G выключено.

Подключение Vault Plus к Интернету

А. Конфигурация проводной сети (рекомендуется)

1. Подключите интерфейс WAN Vault Plus к интерфейсу локальной сети вашего интернет-маршрутизатора с помощью Ethernet-кабеля.



2. Включите питание Vault Plus. Подключите кабель питания к Vault Plus и вставьте блок питания в розетку электросети. Для выполнения процедуры запуска потребуется 2 мин. Индикаторы состояния WAN и системы начнут светиться зеленым цветом.
3. Чтобы получить доступ к пользовательскому интерфейсу Vault Plus, подключите компьютер к сети Wi-Fi Vault Plus (имя сети: **ezviz_xxxxxx**, где xxxxxx представляет собой комбинацию букв и цифр). Вы также можете найти имя сети Wi-Fi Vault Plus (SSID) на этикетке в нижней части устройства.
4. Если пользовательский интерфейс Vault Plus не откроется автоматически, воспользуйтесь интернет-браузером (IE версии не ниже 8 или Chrome) и введите адрес 192.168.7.1 для доступа к этому интерфейсу.
5. Нажмите кнопку «**Пуск**», а затем следуйте инструкциям, чтобы настроить параметры интернет-подключения Vault Plus. Выберите режим «**Проводное подключение к Интернету**».

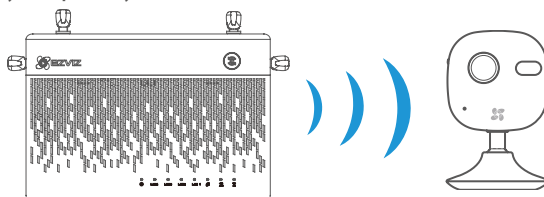
В. Сетевая конфигурация «Ретранслятор Wi-Fi*» (дополнительно)

1. Включите питание Vault Plus. Подключите кабель питания к Vault Plus и вставьте блок питания в розетку электросети. Подождите 2 минуты для завершения процедуры запуска.
2. Чтобы получить доступ к пользовательскому интерфейсу Vault Plus, подключите компьютер к сети Wi-Fi Vault Plus (имя сети: **ezviz_xxxxxx**, где xxxxxx представляет собой комбинацию букв и цифр). Вы также можете найти имя сети Wi-Fi Vault Plus (SSID) на этикетке в нижней части устройства.
3. Если пользовательский интерфейс Vault Plus не откроется автоматически, воспользуйтесь интернет-браузером (IE версии не ниже 8 или Chrome) и введите адрес 192.168.7.1 для доступа к этому интерфейсу.
4. Нажмите кнопку «**Пуск**», а затем следуйте инструкциям, чтобы настроить параметры интернет-подключения Vault Plus. Выберите режим «**Подключение к Интернету в качестве ретранслятора Wi-Fi**».
5. Найдите устройство Vault Plus и подключите его к сети Wi-Fi маршрутизатора канала исходящей связи (5 ГГц).

*Фактические значения пропускной способности и дальности действия беспроводной сети зависят от объема сетевого трафика и конструкции здания.

Присоединение Wi-Fi-камер EZVIZ

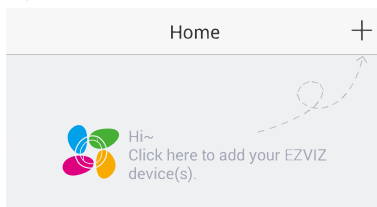
6. Включите камеру. Подождите, пока индикатор состояния камеры не начнет мигать синим и красным по очереди.
7. Чтобы запустить обнаружение камер, нажмите кнопку «Готово». После обнаружения индикатор состояния камеры начнет мигать синим цветом.
8. Чтобы присоединить камеры к Vault плюс, выберите «Присоединить камеры», «Далее» и «Открыть главную страницу». Выйдите из системы.



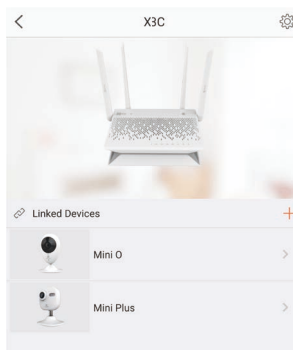
RU

Добавление аккаунта EZVIZ

9. Если вы только начинаете использовать систему, скачайте приложение EZVIZ в ваш телефон или iPhone. Зарегистрируйте аккаунт EZVIZ. Если вы уже зарегистрированы, откройте приложение EZVIZ и войдите в систему.
10. Добавьте камеру, нажав значок (+) на главном экране, а затем отсканируйте QR-код на камере или введите ее серийный номер.

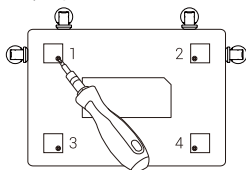


11. Добавьте устройство Vault Plus, нажав значок (+) на главном экране, а затем отсканируйте QR-код на Vault Plus или введите его серийный номер.
12. После добавления аккаунта EZVIZ нажмите Vault Plus на главном экране приложения EZVIZ, чтобы проверить камеры, присоединенные к этому устройству.

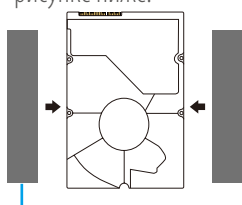


Установка жесткого диска

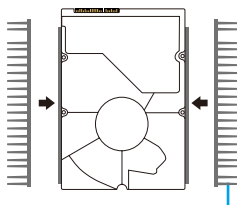
1. (Выполняется при необходимости.) Снимите резиновые «ножки».
2. Ослабьте винты на нижней панели устройства и снимите ее, как показано на рисунке ниже.



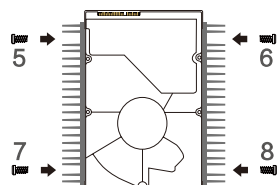
3. Зафиксируйте теплопроводящие силиконовые прокладки по обеим сторонам жесткого диска и установите радиатор.
4. Закрепите радиатор на жестком диске с помощью четырех винтов, как показано на рисунке ниже.



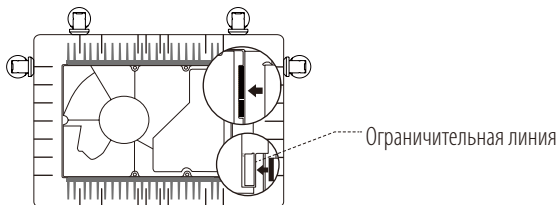
Теплопроводящая силиконовая прокладка



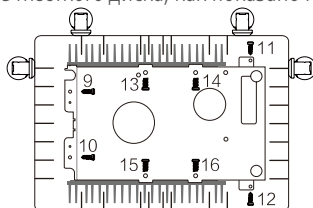
Радиатор для жесткого диска



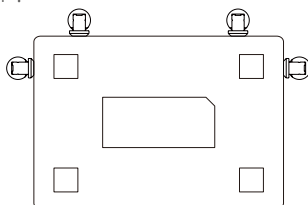
5. Подключите кабель передачи данных. Ограничительная линия (белая) должна совпадать с краем разъема.



6. Установите защитную панель жесткого диска, как показано на рисунке ниже.



7. Установите нижнюю панель устройства хранения Vault Plus, зафиксируйте ее с помощью винтов и наклейте резиновые «ножки».

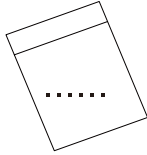


Βασικές πληροφορίες

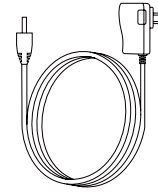
Περιεχόμενα κουτιού



Vault Plus (x1)



Εξαρτήματα (x1)



Τροφοδοτικό (x1)



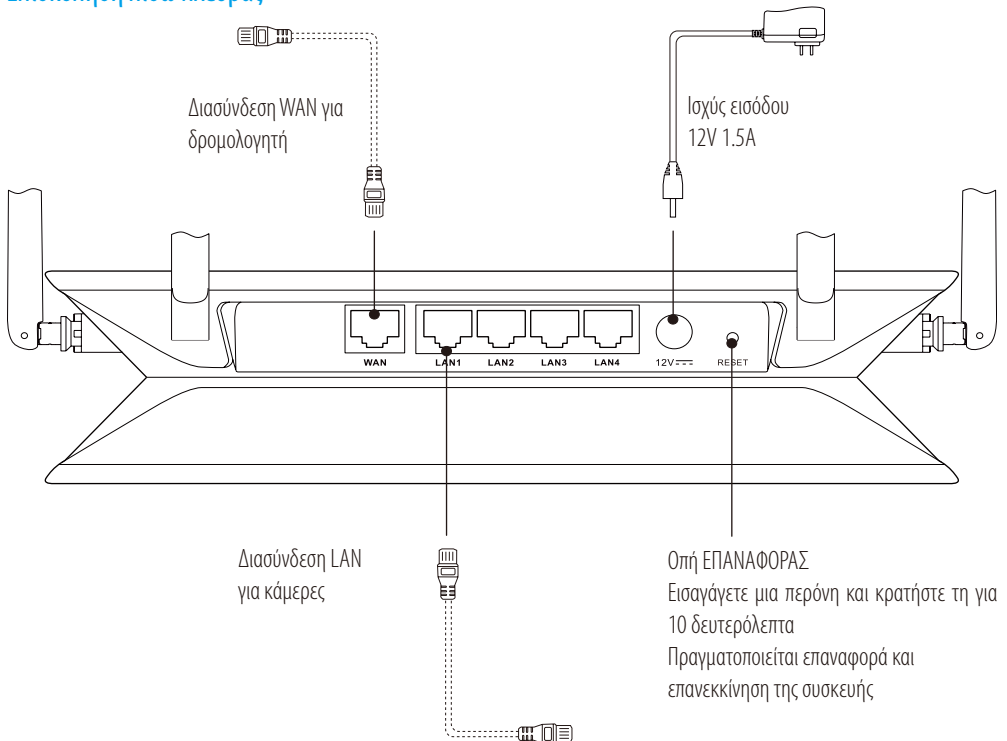
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης (x1)

GR



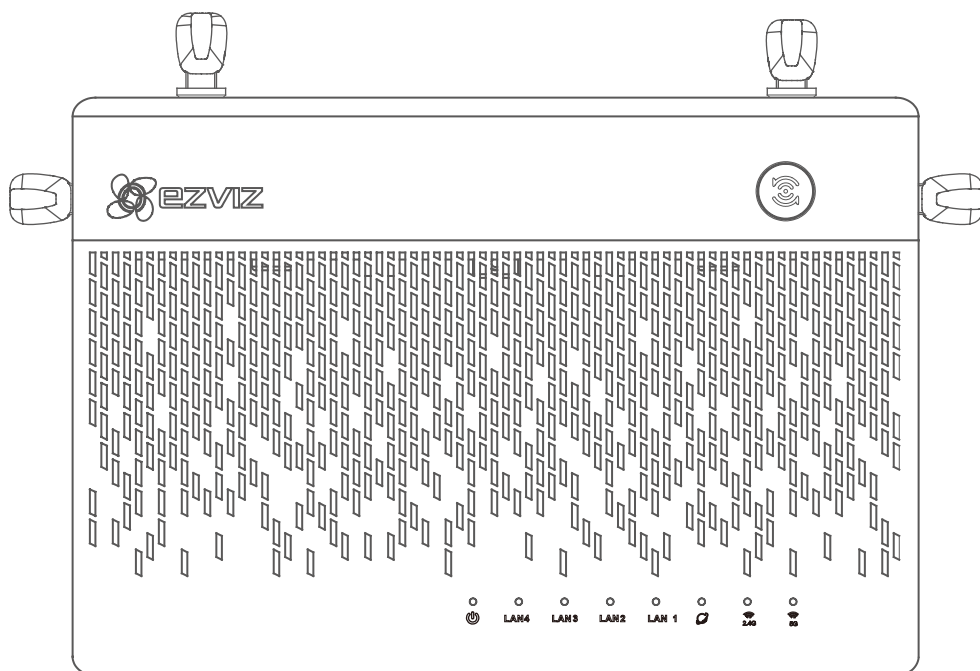
Για μοντέλα που είναι εξοπλισμένα με μονάδα σκληρού δίσκου, τα εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα κουτιού. Για μοντέλα που είναι δεν εξοπλισμένα με μονάδα σκληρού δίσκου, στα εξαρτήματα περιλαμβάνονται σεντ βιδιών και σύστημα ψύξης μονάδας σκληρού δίσκου.

Επισκόπηση πίσω πλευράς



Τα καλώδια που σημειώνονται με στικτική γραμμή δεν παρέχονται.

Προβολή προϊόντος



Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας LED



Πρόσβαση με ένα άγγιγμα

Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση της σύνδεσης του Vault Plus στο διαδίκτυο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί «One-Touch Access» (Πρόσβαση με ένα άγγιγμα) για να συνδέσετε αυτόματα την/τις κάμερα(ες) EZVIZ στο δίκτυο Wi-Fi του Vault Plus. Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης του συστήματος Vault Plus αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας. Σημείωση: Η ενδεικτική λυχνία κατάστασης κάμερας αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, μετά την επιτυχή σύνδεση στο Wi-Fi του Vault Plus.



Ενδεικτική λυχνία κατάστασης συστήματος

Πράσινο φως: Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία ή λειτουργεί σωστά.

Μπλε φως: Δίκτυο μη συνδεδεμένο, αναβάθμιση ή μορφοποίηση HDD.

Κόκκινο φως: Η μονάδα σκληρού δίσκου (HDD) δεν έχει μορφοποιηθεί, είναι άγνωστη ή προέκυψε σφάλμα.

LAN

Ενδεικτική λυχνία δικτύου LAN

Σταθερό φως: Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στη διασύνδεση LAN.

Αναλάμπον φως: Γίνεται μετάδοση δεδομένων.



Ενδεικτική λυχνία δικτύου WAN

Πράσινο φως: Το δίκτυο είναι συνδεδεμένο.

Σβηστό φως: Το δίκτυο δεν είναι συνδεδεμένο.



Ενδεικτική λυχνία Wi-Fi 2.4G

Πράσινο φως: Το Wi-Fi 2.4G είναι ενεργοποιημένο.

Σβηστό φως: Το Wi-Fi 2.4G είναι απενεργοποιημένο.



Ενδεικτική λυχνία Wi-Fi 5G

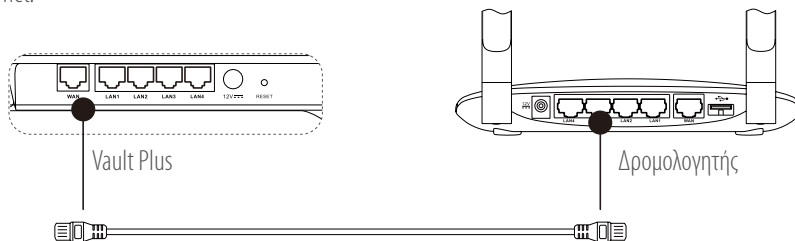
Πράσινο φως: Το Wi-Fi 5G είναι ενεργοποιημένο.

Σβηστό φως: Το Wi-Fi 5G είναι απενεργοποιημένο.

Ρύθμιση σύνδεσης Vault Plus στο διαδίκτυο

A. Ενσύρματη σύνδεση δικτύου (Προτείνεται)

1. Συνδέστε τη διεπαφή WAN του Vault Plus στη διεπαφή LAN του δρομολογητή που χρησιμοποιείτε, με το καλώδιο Ethernet.



2. Ενεργοποιήστε το Vault Plus. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο Vault Plus και το τροφοδοτικό άκρο του σε μια πρίζα. Ο χρόνος έναρξης είναι 2 λεπτά. Οι ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης WAN και συστήματος θα ενεργοποιηθούν με πράσινο χρώμα.
3. Συνδέστε τον υπολογιστή σας στο δίκτυο Wi-Fi του Vault Plus (το οποίο ονομάζεται «**ezviz_xxxxxx**», όπου το xxxxxx αποτελεί συνδυασμό γραμμάτων και αριθμών) για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης του Vault Plus. Μπορείτε επίσης να βρείτε το όνομα δικτύου (SSID) του Wi-Fi του Vault Plus στην κάτω ετικέτα της συσκευής.
4. Εάν η διεπαφή χρήσης Vault Plus δεν εμφανιστεί αυτόματα, ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο (IE8/ νεότερο ή Chrome) και πληκτρολογήστε 192.168.7.1 για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης Vault Plus.
5. Κάντε κλικ στο κουμπί «**Start**» (**Έναρξη**) και ακολουθήστε τα βήματα για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαδικτύου του Vault Plus. Επιλέξτε «**Wired Network Internet Access**» (**Πρόσβαση στο διαδίκτυο μέσω ενσύρματου δικτύου**) ως λειτουργία σύνδεσης στο διαδίκτυο.

GR

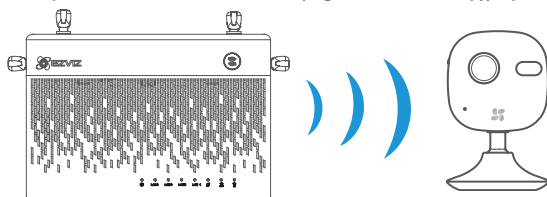
B. Wi-Fi σύνδεση δικτύου (Προαιρετική)*

1. Ενεργοποιήστε το Vault Plus. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στο Vault Plus και το τροφοδοτικό άκρο του σε μια πρίζα. Περιμένετε 2 λεπτά για να ολοκληρωθεί η έναρξη του συστήματος.
2. Συνδέστε τον υπολογιστή σας στο δίκτυο Wi-Fi του Vault Plus (το οποίο ονομάζεται «**ezviz_xxxxxx**», όπου το xxxxxx αποτελεί συνδυασμό γραμμάτων και αριθμών) για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης του Vault Plus. Μπορείτε επίσης να βρείτε το όνομα δικτύου (SSID) του Wi-Fi του Vault Plus στην κάτω ετικέτα της συσκευής.
3. Εάν η διεπαφή χρήσης Vault Plus δεν εμφανιστεί αυτόματα, ανοίξτε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο (IE8/ νεότερο ή Chrome) και πληκτρολογήστε 192.168.7.1 για να αποκτήσετε πρόσβαση στη διεπαφή χρήσης Vault Plus.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί «**Start**» (**Έναρξη**) και ακολουθήστε τα βήματα για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων διαδικτύου του Vault Plus. Επιλέξτε «**Wi-Fi Relay Internet Access**» (**Πρόσβαση στο διαδίκτυο μέσω αναμετάδοσης Wi-Fi**) ως λειτουργία σύνδεσης στο διαδίκτυο.
5. Αναζητήστε το Vault Plus σας και συνδέστε το στο δίκτυο Wi-Fi του δρομολογητή ανοδικής ζεύξης (5GHz Wi-Fi).

*Η πραγματική παροχή δεδομένων και η ασύρματη κάλυψη ποικίλλουν και ενδέχεται να μειωθούν λόγω δικτυακών και περιβαλλοντικών συνθηκών, συμπεριλαμβανομένου του όγκου κίνησης στο δίκτυο και θεμάτων κατασκευής κτιρίου.

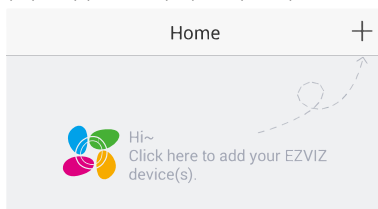
Σύνδεση κάμερας-ων EZVIZ Wi-Fi

6. Ενεργοποιήστε την κάμερα. Περιμένετε μέχρι η λυχνία κατάστασης κάμερας να αναβοσβήσει με μπλε και κόκκινο φως εναλλάξ.
7. Κάντε κλικ στο κουμπί «Ready» (Έτοιμο) για να αρχίσετε τον εντοπισμό της(των) κάμερας(ών) σας. Μετά τον εντοπισμό, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης της κάμερας αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.
8. Συνδέστε την(τις) κάμερα(ες) στο Vault Plus κάνοντας κλικ στο κουμπί «Link Camera(s)» (Σύνδεση κάμερας(ών)) και, στη συνέχεια, στο «Next» (Επόμενο) και στο «Enter the Homepage» (Είσοδος σε αρχική σελίδα). Αποσυνδεθείτε.

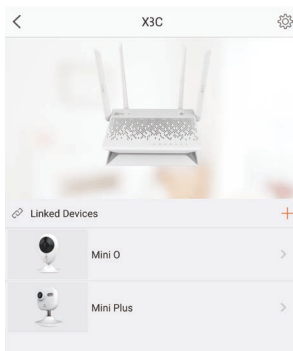


Προσθήκη στον λογαριασμό EZVIZ

9. Εάν είστε νέοι χρήστες, κατεβάστε την Εφαρμογή EZVIZ στο τηλέφωνο Android ή το iPhone σας. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό EZVIZ. Εάν είστε παλαιότεροι χρήστες, ανοίξτε την Εφαρμογή EZVIZ και συνδεθείτε.
10. Προσθέστε την κάμερα πατώντας το σύμβολο (+) στην οθόνη HOME (Αρχική σελίδα) και, στη συνέχεια, σαρώστε τον κωδικό QR στην κάμερα ή πληκτρολογήστε τον αριθμό σειράς της.

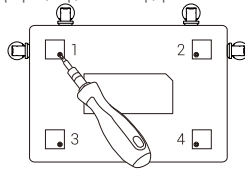


11. Προσθέστε το Vault Plus πατώντας το σύμβολο (+) στην οθόνη HOME (Αρχική σελίδα) και, στη συνέχεια, σαρώστε τον κωδικό QR στο Vault Plus ή πληκτρολογήστε τον αριθμό σειράς του.
12. Μετά την προσθήκη στον λογαριασμό EZVIZ, πατήστε το Vault Plus στην αρχική οθόνη της Εφαρμογής EZVIZ για να επαληθεύσετε την/τις κάμερα-ες που έχουν συνδεθεί.

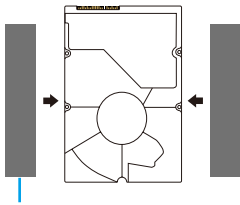


Εγκατάσταση μονάδας σκληρού δίσκου

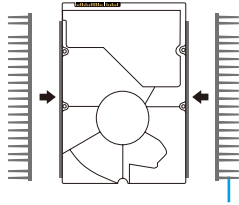
1. (Προαιρετικά) Αφαιρέστε τα λαστιχένια υποθέματα.
2. Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες στο κάτω μέρος της συσκευής για να αποσυαρμολογήσετε τη βάση (βλ. σχήμα παρακάτω).



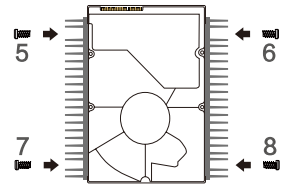
3. Κολλήστε τα θερμικά αγώγιμα επιθέματα σιλκόνης και στις δύο πλευρές της μονάδας σκληρού δίσκου και στερεώστε το σύστημα ψύξης της μονάδας σκληρού δίσκου στα επιθέματα σιλκόνης.
4. Χρησιμοποιήστε τις τέσσερις βίδες για να ασφαλίσετε το σύστημα ψύξης στη μονάδα σκληρού δίσκου, βλ. σχήμα παρακάτω.



Θερμικά αγώγιμα επιθέματα σιλκόνης

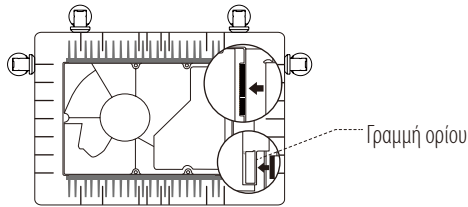


Σύστημα ψύξης μονάδας σκληρού δίσκου



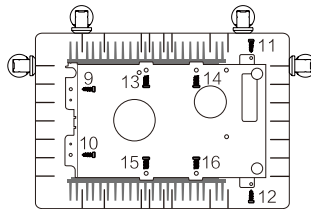
GR

5. Συνδέστε το καλώδιο δεδομένων. Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή ορίου (λευκή) ευθυγραμμίζεται με την άκρη του συνδέσμου.

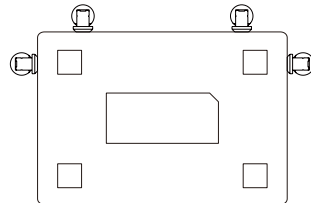


Γραμμή ορίου

6. Εγκαταστήστε το προστατευτικό περίβλημα της μονάδας σκληρού δίσκου. Βλ. σχήμα παρακάτω.

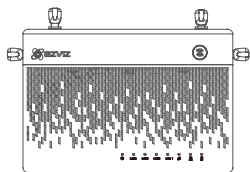


7. Επανασυναρμολογήστε τη βάση του VAULT Plus. Επανατοποθετήστε τις βίδες και τα λαστιχένια υποθέματα για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση της μονάδας σκληρού δίσκου.

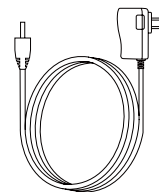


Základní informace

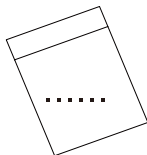
Obsah balení



Vault Plus (1x)



Napájecí adaptér (1x)



Příslušenství (1x)

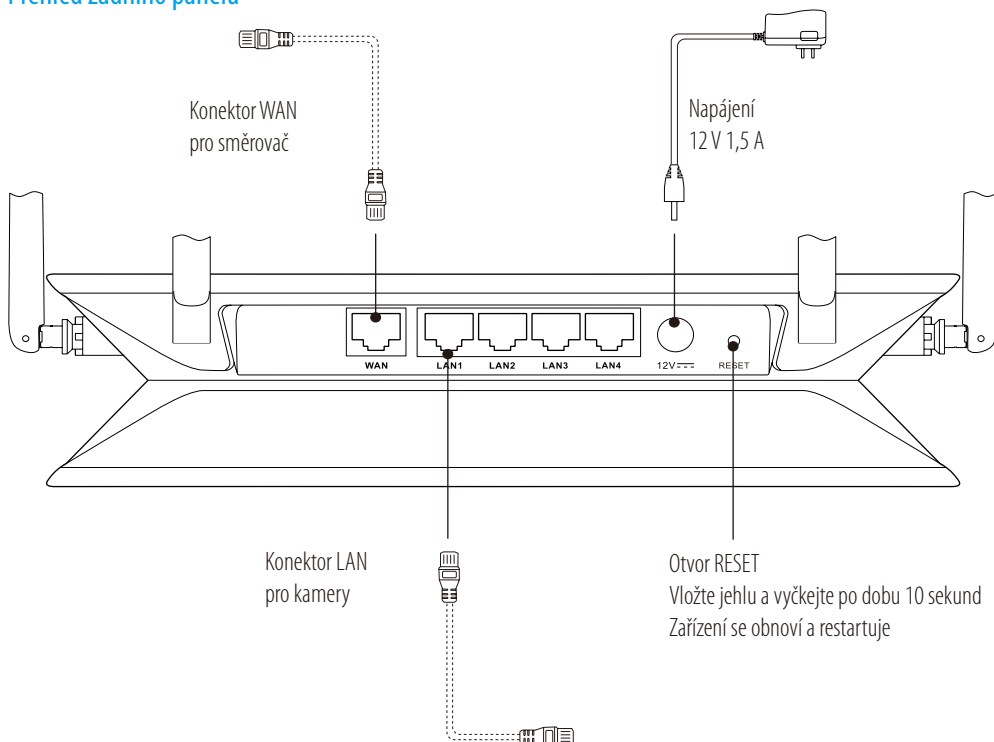


Průvodce rychlým spuštěním (1x)



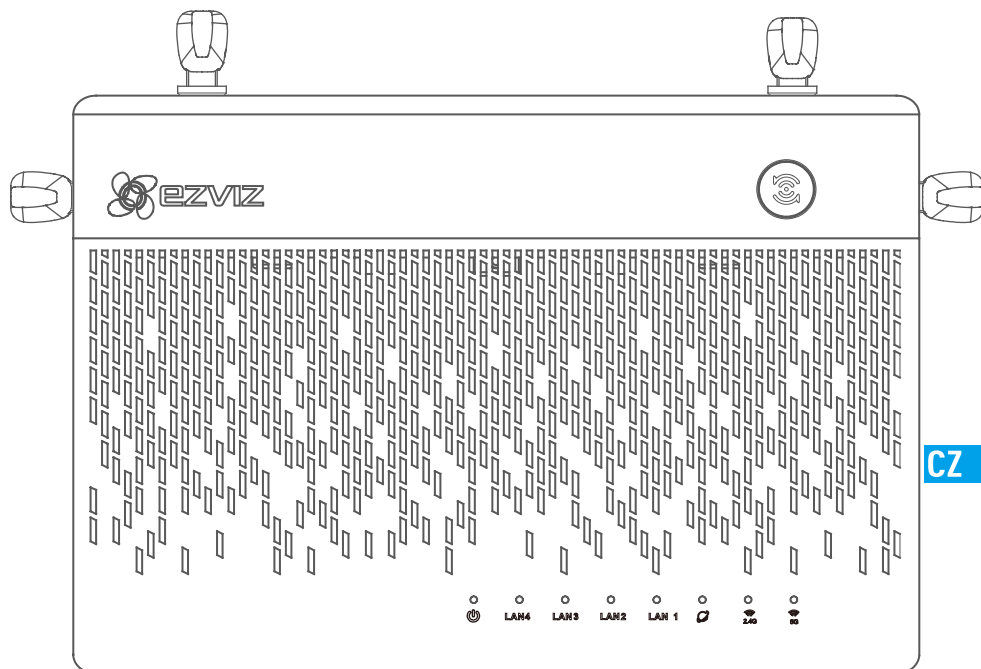
V případě modelů vybavených pevnými disky není příslušenství součástí balení. V případě modelů, které nejsou vybaveny pevnými disky, jsou součástí příslušenství šroubovací sady a chladíče na pevný disk.

Přehled zadního panelu



Kabely, které jsou vyznačeny tečkovanými čarami, nejsou součástí balení.

Náhled na produkt



CZ

Stav indikátoru LED



Přístup jedním stisknutím



Indikátor stavu systému

LAN

Indikátor sítě LAN



Indikátor sítě WAN



2.4G

Indikátor Wi-Fi 2.4 G



5G

Indikátor Wi-Fi 5G

Jakmile je internetové připojení zařízení Vault Plus kompletně nastaveno, lze k automatickému připojení kamer EZVIZ k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus použít tlačítko k přístupu jedním dotykem. Během tohoto procesu bude indikátor stavu systému zařízení Vault Plus blikat modře. Poznámka: Jakmile se kamera k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus úspěšně připojí, začne její indikátor stavu blikat modře.

Zelená: Zařízení se spouští nebo pracuje správně.

Modrá: Nepřipojeno k síti, aktualizace nebo formátování pevného disku.

Červená: Pevný disk není naformátován, není zjištěn nebo nastala chyba v provozu.

Stálý: Zařízení je připojeno k rozhraní LAN.

Blikající: Jsou přenášena data.

Zelená: Připojeno k síti.

Nesvítlí: Nepřipojeno k síti.

Zelená: Wi-Fi 2.4G je povolena.

Nesvítlí: Wi-Fi 2.4G je zakázána.

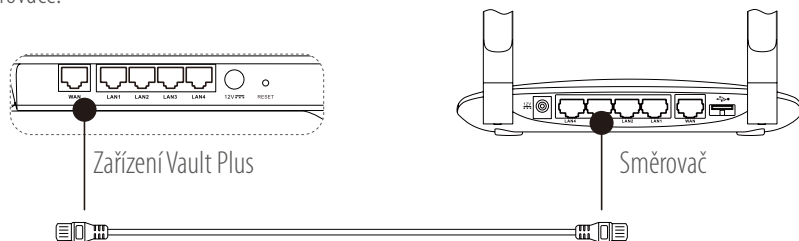
Zelená: Wi-Fi 5G je povolena.

Nesvítlí: Wi-Fi 5G je zakázána.

Nastavení internetového připojení zařízení Vault Plus

A. Konfigurace kabelové sítě (doporučeno)

1. Pomocí ethernetového kabelu propojte konektor WAN zařízení Vault Plus s konektorem LAN internetového směrovače.



2. Připojte k zařízení Vault Plus napájení. Připojte jeden konec napájecího kabelu k zařízení Vault Plus a druhý konec připojte k elektrické zásuvce. Celková doba spouštění je přibližně 2 minuty. Oba indikátory stavu, sítě WAN i systému, budou svítit zeleně.
3. Chcete-li přistoupit k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus, připojte počítač k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus (s názvem „ezviz_XXXXXX“, kde „XXXXXX“ představuje kombinaci písmen a čísel). Název sítě Wi-Fi zařízení Vault Plus (identifikátor SSID) lze také nalézt na štítku na spodní části zařízení.
4. Pokud se uživatelské rozhraní zařízení Vault Plus nezobrazí automaticky, otevřete internetový prohlížeč (aplikaci IE8 nebo vyšší nebo aplikaci Chrome) a přistupte k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus zadáním hodnoty „192.168.7.1“.
5. Klikněte na tlačítko „**Start (Spustit)**“, poté postupujte podle kroků a proveďte nastavení internetu zařízení Vault Plus. Jako režim připojení k internetu zvolte možnost „**Wired Network Internet Access (Přístup k internetu pomocí kabelové sítě)**“.

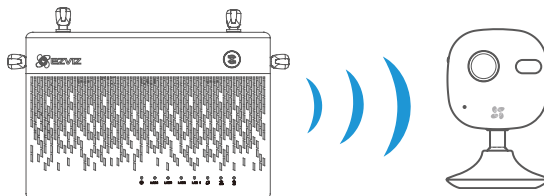
B. Konfigurace pomocí relé sítě Wi-Fi* (volitelně)

1. Připojte k zařízení Vault Plus napájení. Připojte jeden konec napájecího kabelu k zařízení Vault Plus a druhý konec připojte k elektrické zásuvce. Vyčkejte 2 minuty, než systém dokončí spuštění.
2. Chcete-li přistoupit k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus, připojte počítač k síti Wi-Fi zařízení Vault Plus (s názvem „ezviz_XXXXXX“, kde „XXXXXX“ představuje kombinaci písmen a čísel). Název sítě Wi-Fi zařízení Vault Plus (identifikátor SSID) lze také nalézt na štítku na spodní části zařízení.
3. Pokud se uživatelské rozhraní zařízení Vault Plus nezobrazí automaticky, otevřete internetový prohlížeč (aplikaci IE8 nebo vyšší nebo aplikaci Chrome) a přistupte k uživatelskému rozhraní zařízení Vault Plus zadáním hodnoty „192.168.7.1“.
4. Klikněte na tlačítko „**Start (Spustit)**“, poté postupujte podle kroků a proveďte nastavení internetu zařízení Vault Plus. Jako režim připojení k internetu zvolte možnost „**Wi-Fi Relay Internet Access (Přístup k internetu pomocí relé sítě Wi-Fi)**“.
5. Vyhledejte směrovač odchozího připojení sítě Wi-Fi (5GHz síť Wi-Fi) a připojte k ní zařízení Vault Plus.

*Skutečná propustnost dat a bezdrátové pokrytí se budou lišit a mohou být sníženy vlivem podmínek sítě a prostředí, objemu provozu sítě a stavebních konstrukcí.

Připojení kamer EZVIZ k síti Wi-Fi

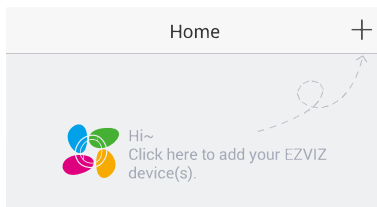
6. Zapněte kameru. Vyčkejte, dokud indikátor stavu kamery nebude blikat střídavě modře a červeně.
7. Kliknutím na tlačítko „Ready (Připraveno)“ spustíte rozpoznávání kamery. Jakmile je kamera rozpoznána, indikátor stavu kamery začne blikat modře.
8. Klikněte na tlačítko „Link Camera(s) (Připojit kameru/kamery)“, poté na tlačítko „Next (Další)“ a následně tlačítko „Enter the Homepage (Přejít na domovskou stránku)“, a připojte tak kamery k zařízení Vault Plus. Odhlaste se.



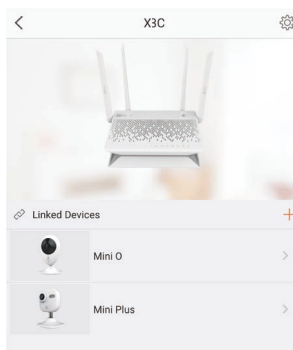
Přidání k účtu EZVIZ

CZ

9. Chystáte-li se použít aplikaci EZVIZ poprvé, stáhněte si ji do svého telefonu se systémem Android nebo do zařízení iPhone. Zaregistrujte svůj účet EZVIZ. Stávající uživatelé si aplikaci EZVIZ otevrou a přihlásí se.
10. Klepnutím na znaménko (+) na domovské stránce přidejte kameru. Poté naskenujte kód QR z kamery nebo zadejte její sériové číslo.

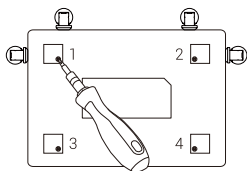


11. Klepnutím na znaménko (+) na domovské stránce přidejte zařízení Vault Plus. Poté naskenujte kód QR ze zařízení Vault Plus nebo zadejte jeho sériové číslo.
12. Jakmile dojde k přidání k účtu EZVIZ, ověřte připojené kamery klepnutím na možnost Vault Plus na domovské obrazovce aplikace EZVIZ.

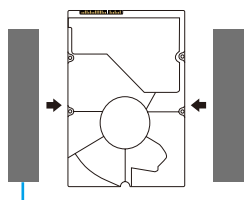


Montáž pevného disku

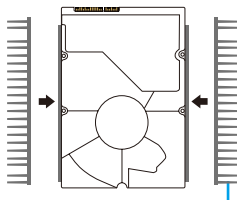
1. (Volitelné) Odstraňte gumové podložky.
2. Uvolněte čtyři šrouby na spodní straně zařízení, abyste oddělili základnu, viz obrázek níže.



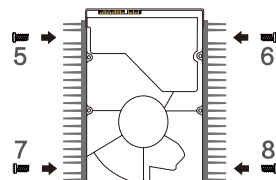
3. Nalepte tepelně vodivé silikonové podložky na obě strany pevného disku a připojte na silikonové podložky chladič pevného disku.
4. Použijte čtyři šrouby pro zajištění radiátoru na HDD, viz obrázek níže.



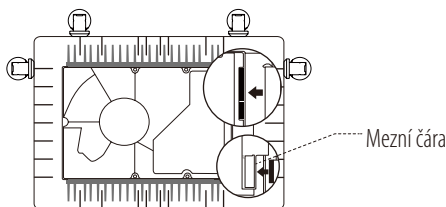
Tepelně vodivá silikonová podložka



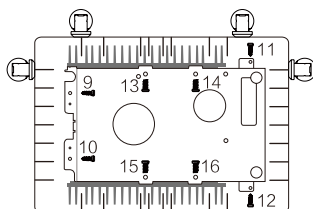
Chladič pevného disku



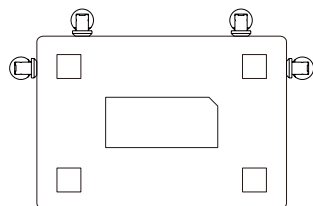
5. Připojte datový kabel. Zkontrolujte, že je mezní čára (bílá) zarovnána s okrajem konektoru.



6. Namontujte štít HDD. Viz obrázek níže.



7. Znovu sestavte základnu zařízení VAULT Plus. Zašroubujte zpět šrouby a umístěte na svá místa gumové podložky, čímž dokončíte montáž HDD.



LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of one (1) year from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at support@ezvizlife.com.

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us support@ezvizlife.com, with any questions.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines EZVIZ-Produkts. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Provinz oder Land können Ihnen weitere gesetzliche Rechte zustehen. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gemäß dieser beschränkten Garantie gelten ausschließlich im gesetzlich zulässigen Umfang. Kein Händler, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist befugt, Modifikationen, Erweiterungen oder Ergänzungen an dieser beschränkten Garantie vorzunehmen.

Ihr EZVIZ-Produkt hat eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum für ein (1) Jahr oder so lange gilt, wie dies in dem Staat oder Land, in dem dieses Produkt gekauft wurde, gesetzlich vorgeschrieben ist, sofern es in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung normal benutzt wird.

Garantieansprüche richten Sie bitte per E-Mail an support@ezvizlife.com.

Im Fall eines defekten EZVIZ-Produkts mit gültiger Garantie wird HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("das Unternehmen") nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktionsfähiges vergleichbares Produkt austauschen oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis unter der Voraussetzung erstatten, dass Sie das Produkt in dessen Originalverpackung unter Beigabe des Originalkaufbelegs oder einer Kopie davon sowie einer kurzen Beschreibung des Defekts zurückschicken. Das Unternehmen wird nach alleinigem Ermessen Produkte oder Komponenten entweder reparieren oder gegen neue oder generalüberholte Produkte oder Komponenten austauschen. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder sonstige Nebenkosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts entstehen.

Soweit nicht durch geltendes Recht untersagt, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Fall einer Verletzung dieser beschränkten Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder repariert oder ausgetauscht wurde, wird für maximal neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie von den Bestimmungen dieser beschränkten Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht und ist hinfällig:

- wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiefrist oder ohne Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht wird.
- bei Fehlfunktionen, Defekten oder Fehlern, die durch Stoßeinwirkung, Fehlbedienung, Sabotage, Benutzung im Widerspruch zur entsprechenden Bedienungsanleitung, falsche Spannungsversorgung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Brand, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen, Versandschäden oder Beschädigungen infolge von Reparaturen durch unbefugte Personen verursacht wurden oder darauf zurückzuführen sind.
- für Verbrauchsgüter wie Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf normale Produktalterung zurückzuführen ist.
- kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Kratzer, Beulen und gebrochene Kunststoffteile an Anschlüssen.
- für jede Software, auch wenn diese zusammen mit der EZVIZ-Hardware verpackt und verkauft wurde.
- für sonstige Schäden, die keine Material- oder Verarbeitungsfehler sind.
- für routinemäßige Reinigungen sowie normalen kosmetischen und mechanischen Verschleiß.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihren Verkäufer oder per E-Mail an support@ezvizlife.com an uns wenden.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto de EZVIZ está cubierto por la garantía por un período de un (1) año desde la fecha de compra frente a defectos de materiales y mano de obra, o en el plazo más largo que requiera la ley en el país o estado donde se venda este producto, cuando se usa normalmente de acuerdo con el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en support@ezvizlife.com.

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el período de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a support@ezvizlife.com con la pregunta que desee. COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat pour tout défaut de pièces et de main d'œuvre, ou pour une durée supérieure si la législation en vigueur dans le pays ou l'état où ce produit est vendu l'exige, dès lors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti EZVIZ. La presente garanzia limitata accorda all'acquirente originale del prodotto EZVIZ, specifici diritti legali. L'acquirente originale potrebbe godere anche altri diritti legali che variano da stato, provincia o giurisdizione. Le declinazioni di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia limitata non si applicano ove espressamente vietate dalla legge applicabile. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a fornire rimedi, estensioni o aggiunte alla presente garanzia limitata.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto contro difetti nei materiali e nella lavorazione, o un periodo più lungo, ove richiesto dalla legge del paese o dello stato in cui il prodotto è stato venduto, se utilizzato normalmente, in conformità con il manuale utente.

Il servizio di assistenza in garanzia può essere richiesto via email, all'indirizzo support@ezvizlife.com.

Per eventuali prodotti EZVIZ difettosi in garanzia, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., Ltd. ("la Società"), avrà facoltà a sua discrezione di, (i) riparare o sostituire il prodotto a titolo gratuito; (ii) sostituire il vostro prodotto con un prodotto funzionalmente equivalente; (iii) o rimborsare il prezzo di acquisto originale, a fronte dell'esibizione della ricevuta di acquisto originale o in copia, una breve spiegazione del difetto e il reso del prodotto nella sua confezione originale. A esclusiva discrezione della Società, la riparazione o la sostituzione può avvenire con un prodotto o con dei componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre spese postali, assicurazione ed eventuali altre spese accessorie sostenute dall'acquirente per la restituzione del prodotto.

Salvo laddove proibito dalla legge applicabile, ciò costituisce l'unico ed esclusivo rimedio per la violazione della presente garanzia limitata. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito ai sensi della presente garanzia limitata sarà coperto dai termini della presente garanzia limitata per il periodo di maggiore durata tra novanta (90) giorni dalla data di consegna o il periodo di garanzia originale residuo.

Questa garanzia non si applica e risulterà nulla:

- Se la richiesta di applicazione della garanzia perviene al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita.
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato da, o confermato da prove di evidenza di, avvenuto impatto, uso improprio, manomissione, uso contrario alle istruzioni del relativo manuale, tensione di alimentazione errata, incidente, smarrimento, furto, incendio, inondazione o altre cause di forza maggiore, danni di spedizione o danni causati da riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Per eventuali componenti consumabili, quali batterie, dove il mal funzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto.
- Danni estetici, inclusi ma non limitati a graffi, ammaccature e rotture delle plastiche delle porte.
- Qualsiasi software, anche se confezionato o venduto con hardware EZVIZ.
- Per eventuali altri danni esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione.
- Pulizia ordinaria e il normale deterioramento estetico e meccanico.

Non esitate a contattare il venditore, o a inviarcì un e-mail a support@ezvizlife.com, per qualsiasi domanda.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

BEPERKTE GARANTIE

Bedankt voor de aankoop van EZVIZ-producten. Met deze beperkte garantie worden u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke juridische rechten verleend. Mogelijk heeft u ook andere rechten die verschillen per staat, provincie of rechtsgebied. De vrijwaringen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid in deze beperkte garantie zijn niet van toepassing voor zover dit is verboden door het toepasselijk recht. Geen enkele distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is gemachtigd om deze beperkte garantie aan te passen, te verlengen of uit te breiden.

Voor dit EZVIZ-product geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagedefecten, of voor een langere periode als dit wettelijk is vereist in het land of de staat waarin dit product wordt verkocht. De garantieperiode geldt alleen voor normaal gebruik in overeenstemming met deze gebruikershandleiding.

U kunt garantieservice aanvragen door een e-mail te sturen naar support@ezvizlife.com.

Voor defecte EZVIZ-producten die onder de garantie vallen, zal HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("het Bedrijf") naar eigen inzicht (i) het product gratis repareren of vervangen; (ii) het product omruilen voor een functioneel vergelijkbaar product; of (iii) de oorspronkelijke aankoopprijs restitueren nadat het oorspronkelijke aankoopbewijs of een kopie hiervan en een korte uitleg van het defect is aangeleverd, en het product is geretourneerd in de oorspronkelijke verpakking. Naar eigen inzicht van het Bedrijf zal de reparatie of vervanging plaatsvinden door nieuwe of gereviseerde producten of onderdelen te leveren. Deze garantie biedt geen dekking voor de verzendkosten, verzekeringskosten en andere incidentele kosten die u hebt moeten betalen voor het retourneren van het product.

Tenzij dit verboden is door het toepasselijk recht, is dit uw enige en exclusieve middel voor het verbreken van deze beperkte garantie. Producten die zijn gerepareerd of vervangen onder deze beperkte garantie, zijn gedekt onder de voorwaarden van deze beperkte garantie voor een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van levering of voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantie, waarbij de langste van deze twee perioden wordt aangehouden.

Deze garantie is niet van toepassing en wordt ongeldig verklaard:

- Als de garantieclaim buiten de garantieperiode wordt gedaan of als het aankoopbewijs niet wordt aangeleverd.
- In het geval van onjuist functioneren, defecten of fouten die aantoonbaar het gevolg zijn van stoten, onjuist gebruik, manipulatie, gebruik dat niet in lijn is met de instructies in de handleiding, een onjuiste voedingsspanning, ongevallen, verlies, diefstal, brand, overstromingen of andere overmacht, verenzschade of schade die het gevolg is van reparaties die zijn uitgevoerd door niet-geautoriseerd personeel.
- Voor verbruiksonderdelen, zoals batterijen, waarbij het onjuist functioneren het gevolg is van normale veroudering van het product.
- Bij cosmetische schade, inclusief, maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken plastic op de poorten.
- Voor software, zelfs wanneer deze is meegeleverd of verkocht bij de EZVIZ-hardware.
- Voor andere schade dan materiaal- en fabricagedefecten.
- Voor vervuiling door normaal gebruik, en normale cosmetische en mechanische slijtage.

Neem voor vragen contact op met de verkopende partij, of neem contact met ons op via support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

ОГРАНИЧЕНА ГВАРАНЦИЈА

Дуќујеме за закуп продуктова ЕЗВИЗ. Нинејша ограничена гваранција даје ужитковнику, чили оригиналену набавцу продукту ЕЗВИЗ, одредене права. Ужитковнику могу теж пристојуваа ине права, које залеа од данега пањства, обсару териториалнегу луб јурисдикци. Застрезења, вључањена и ограничења одповедљивањени вынікајате за нинејшегу ограничењу гваранцији не беда миау застрезањена во закресе забраненим прегу обавиујате право. Заден дисрибутор, спредава, спредастивели ани працовници не јест управнион до докониуана јакихколувику змјана, розсережен луб узупелнеи нинејшегу ограничењу гваранцији.

Удуќеме гваранцију на продукту ЕЗВИЗ на одрес једнегу (1) року од дати набавци, обвемујате ваду материалуе и выконавства, под варунким нормалнегу изготууана продукту згодне гу инсрукцију обслуги. Всказани одрес може беж длузше, јести вимага тега право во крају, во којурум тен продукт јест спредавану.

Можа висула до нас зголосење гваранцијне поштуа електроничнуа на адрес support@ezvizlife.com.

Дла всуелких продуктова ЕЗВИЗ обвемегу гваранцију, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. („Фирма“), вдегу вљаснегу узнања, (i) безплатну направи луб вмении продукт; (ii) змјании продукт на инну о поровниуалнегу функциоалносу; (iii) звроти ужитковнику виевратну цену закупа под варунким спредастивањени оригиналу луб копиу доведу закупа, кротикуе одису устерки одраз зврота продукту во оригиналну опакованиу. Вдегу вључањенегу узнања Фирму, направи луб вмениа може зостаа спреповрадувана за выкорзистањени новегу луб регенеровање продукту луб чеуси. Нинејша гваранција не обвемуе коштуа преусыки, обезпечења и инних додатокуе одплат понесених прегу ужитковнику во звиуању за зврота продукту.

З выјаткием прапдакоу забранених прегу обавиујате право, повиуше варунки стањениа једину и вључањни средук рекомпенсату за нарушене иннегу ограничењу гваранцији. Кажу продукт направион луб вменион на подставе нинејшегу ограничењу гваранцији бедеи обвеме гу варунками прегу часа позостау до выгаѕнења одресу виевротне гу гваранцији луб прегу девиуедцјесати (90) дни, залежне од тега, коју одрес бедеи длузше.

Нинејша гваранција не обавиује и зостае униуањивањена:

- Јести зголосење за титулу гваранцији зостае вниесе на уптувие одресу гваранцији луб јести ужитковник не достарчи доведу закупа.
- Во прапдаку јакиеколувику аварии луб устерки споводоване прегу луб вынікајате за вурежне виводечногу удерења, неправиуедегу обслуги, пробу мјаниуаљаци, стосованиа незгодне гу инсрукцију, неправиуедегу напиења засилања, выпадку, згубиениа, крадјеи, крадјеи, погару, поводзи луб инних клеѕ живиуољуеу, ѕкотиу транспортовуеу луб споводовану направиу прегу неуопуважносу персоналнегу.
- Во прапдаку всуелких чеуси експлоатацних, таких јак батерие, којурых устерка выніка за нормалнегу старења се гу продукту.
- Во прапдаку ѕкотиу косметичнух, м.ин. зарисуау, вјеѓе и пеќниуеу пластикуеу чеуси портова.
- Во прапдаку јакиеколувику опрограмуањениа, навет јести оно долачуе луб спредаване са спреѓеу ЕЗВИЗ.
- Во прапдаку инних ѕкотиу неивниуајате гу вад материалуеу луб выконавства.
- Во прапдаку стандардоваегу чусењениа, одраз типовегу зујича косметичнегу и механичнегу.

Јести миау Пањство јакиеколувику праптана, просими о контакте за спредавачу луб преуслање их до нас поштуа електроничнуа на адрес support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ВСУЕЛКИЕ ПРАВА ЗАСТРЕЖЕНЕ.

ОГРАНИЧЕННА ГАРАНТИЈА

Благодарим Вас за поупку продукцији ЕЗВИЗ. Ета ограничењена гваранција дае Вам как поупателу продукту ЕЗВИЗ одреденеиу јуриуическе права. Вы таке можете имет другеиу јуриуическе права, којурые одределатеиу заканами госуарства, провинцији или јуриуическеиу. Исключениа и ограничења одповедљивањени во соответеиу са данноу ограничењу гваранцији не действителнеи во случае, если они противоречат действителнуу законодавству. Ни дисрибутор, ни дилер, ни агент или сотрууник не имее права вносиа јакие-либу изменења или допонења к данноу ограничењу гваранцији.

На Ваш продукт ЕЗВИЗ даеа гваранција сроком на один(1) год са момента поупки на дефеку материалуе и изготууениа, или на более дилителнеиу период, во соответеиу са законом госуарства, где продаеа се етот товар, при условиу прапиуедегу исползувану во соответеиу са руководством ползувателя.

Вы можете запросит гваранцијне обслуживание, обратиуиши се електронноу поште support@ezvizlife.com.

Во случае неисправности продуктуе ЕЗВИЗ по гваранцији, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханчуоу („Компануа“) произведеа, по своему выбору, (I) ремонт или змену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функциоалноу эквивалентноу; (III) ввозрат первоначалнеиу стоимости, при условиу, коју Вы преуставите оригиналу или копиу квитанцији о поупке, краткое объяснение дефеку, а таке вернете товар во оригиналноу упаковке. На усмотрение Компанији, может произвоуиа се ремонт или змена новеиу или отремонтировањеиу продукту или его компонентуе. Данна гваранција не распростањате на почтовые расходу, страховку и любуе другеиу непредвиденнеиу расходу, понесеннеиу Вами во звязи са ввозратом продукта.

За исключањением случаев, запрещених действителнуу законодавству, етот документ являете Вашим единственнуу и исключањителнуу средством судебноу заштити, во случае нарушения Ваших прав, закреплених во ограничењу гваранцији. К любуому продукту, којурий уже был отремонтировау или зменеу по данноу ограничењу гваранцији, применимы условия документа во течение деуянатиу (90) дней с момента поставки или оставшегоса первоначалнеиу гваранцијнеиу срока.

Данна гваранција не применяется и является недействителноу:

- Во случае подачи заявки на гваранцијнуу ремонт по истечении гваранцијнеиу срока или отсутствия доказательств факта поупки.
- Во случае неисправности, дефекуе, вызванных неправиуедегу исползуванием, нарушением инсрукцији по експлуатацији, при неправиуедегу напиењениу сети, аварии, утере, краже, погаре, наводнении или инних стихийних бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными во результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любуых расходуных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественнеиу старења продуктуа.
- При косметических поврежденииах, во том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любуого программегу обезпечења, даеи если оно было упаковано или продано вместе с оборудуванием ЕЗВИЗ.
- Для любуых других поврежденииах, дефекуеу материала или изготууениа.
- Для плановаегу косметического и механичнеского износа.

Чебуи задуа ввопрос продавцу или отправитиу нам письмо, пожалуйста, обрачајете по данноу адресу: support@ezvizlife.com

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά των προϊόντων EZVIZ. Η παρούσα περιορισμένη ευθύνη παρέχει σε εσάς, τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος EZVIZ, ειδικά νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε κι άλλα νομικά δικαιώματα που ποικίλλουν ανάλογα με το κράτος, την περιοχή ή τη δικαιοδοσία σας. Οι αποποιήσεις, εξαιρέσεις και περιορισμοί ευθύνης βάσει της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν ισχύουν στον βαθμό που απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Κανέναν διανομέα, μεταπωλητή, αντιπρόσωπο ή εργαζόμενο δεν είναι εξουσιοδοτημένος να προβεί σε οποιαδήποτε τροποποίηση, επέκταση ή προσαρμογή στην παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

Το προϊόν σας EZVIZ καλύπτεται με εγγύηση ενός (1) έτους από την ημερομηνία αγοράς του έναντι ελαττωμάτων σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής ή για μεγαλύτερη χρονική περίοδο, όπως ενδεχομένως απαιτείται από τη νομοθεσία στη χώρα ή στο κράτος πώλησης αυτού του προϊόντος, εφόσον χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για επισκεπή στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης, στέλνοντάς μας e-mail στη διεύθυνση support@ezvizlife.com.

Για τυχόν ελαττωματικά προϊόντα EZVIZ που καλύπτονται από εγγύηση, η εταιρεία HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("η Εταιρεία"), κατά την προαίρεση της, (i) θα επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν σας δωρεάν, (ii) θα ανταλλάξει το προϊόν σας με ένα αντίστοιχο λειτουργικό προϊόν ή (iii) θα επιστρέψει το αντίτιμο της αρχικής τιμής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι θα προσκομίσετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής με σύστημα επεξήγησης του ελαττώματος του προϊόντος και ότι θα επιστρέψετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Κατά τη διακριτική ευχέρεια της Εταιρείας, η επισκεπή ή η αντικατάσταση ενδέχεται να πραγματοποιηθεί με νέο ή επισκευασμένο προϊόν ή εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ταχυδρομικά έξοδα, ασφάλιση ή άλλες παρεπόμενες δαπάνες, με τις οποίες θα επιβαρυνθείτε κατά την επιστροφή τους προϊόντων.

Εκτός αν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, αυτό είναι το μόνο και αποκλειστικό σας ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Οποιοδήποτε προϊόν έχει επισκευαστεί ή αντικατασταθεί δυνάμει της παρούσας περιορισμένης ευθύνης καλύπτεται από τους όρους αυτής της περιορισμένης εγγύησης είτε για διάστημα ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης, είτε για την εναπομένουσα αρχική περίοδο εγγύησης, όποιο είναι μεγαλύτερο.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει ή θεωρείται άκυρη:

- Εάν η αξίωση εγγύησης ενεργεί εκτός της περιόδου εγγύησης ή σε περίπτωση μη προσκόμισης του αποδεικτικού αγοράς.
- Για οποιαδήποτε δυσλειτουργία, ελάττωμα ή βλάβη που προκληθεί από ή οφείλεται σε εμφανή προσκρούση, κακό χειρισμό, παραποίηση, χρήση αντίθετη με το σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών, εσφαλμένη τάση τροφοδοσίας, ατύχημα, απώλεια, κλοπή, πυρκαγιά, πλημμύρα ή λοιπές θεομηνίες, βλάβη κατά την αποστολή ή ζημιά που απορρέει από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Για οποιαδήποτε αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως οι μπαταρίες, η δυσλειτουργία των οποίων οφείλεται στη κανονική χρήση του προϊόντος με την πάροδο του χρόνου.
- Για αισθητικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, γρατσουνιών, βαθουλωμάτων και σπασμένων πλαστικών στις θύρες.
- Για οποιοδήποτε λογισμικό, ακόμη κι αν συσκευάστηκε ή πωλήθηκε μαζί με το υλικό της EZVIZ.
- Για οποιαδήποτε άλλη βλάβη που δεν οφείλεται σε ελαττώματα σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής.
- Για συνθήκη καθαρισμού, φυσιολογική αισθητική και μηχανική φθορά.

Για τυχόν ερωτήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης ή να μας στείλετε e-mail στη διεύθυνση support@ezvizlife.com.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ©2015 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΠΑΝΤΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ.

OMEZENÁ ZÁRUKA/OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek EZVIZ. Tato omezená záruka vám, původnímu kupujícímu výrobku EZVIZ, dává specifická zákonná práva. Můžete mít i další práva, která se liší podle státu, provincie nebo jurisdikce. Odmítnutí, výjimky a omezení odpovědnosti v rámci této omezené záruky platí jen v rozsahu daném příslušným zákonem. Žádný distributor, prodejce, zástupce nebo zaměstnanec není oprávněn provádět žádné úpravy, rozšíření nebo dodatky k této omezené záruce.

Na váš produkt EZVIZ je za předpokladu běžného používání v souladu s uživatelskou příručkou poskytována záruka na vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data nákupu nebo delší dobu, pokud je tak požadováno zákonem v zemi či státu, kde je tento výrobek prodáván.

O záruční servis můžete požádat na této e-mailové adrese support@ezvizlife.com.

V případě jakéhokoliv vadného produktu EZVIZ v záruce, společnost HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. (dále jen „společnost“) podle svého uvážení, (i) opraví nebo vymění výrobek zdarma; (ii) nahradí výrobek za ekvivalentní funkční výrobek; (iii) nebo vrátí původní kupní cenu, pokud poskytnete originální doklad o koupi nebo jeho kopii, stručný popis závady a výrobek vrátíte v původním balení.

Na základě vlastního uvážení společností výrobek může být opraven nebo nahrazen novým nebo modernizovaným výrobkem nebo komponenty. Tato záruka se nevztahuje na poštovní náklady, pojištění a další dodatečné poplatky, které vám vznikly při vrácení výrobku.

Kromě případů daných příslušným zákonem je toto vaší jedinou a výhradní náhradou za porušení závazků této omezené záruky. Na každý výrobek, který byl buď opraven nebo vyměněn v rámci této omezené záruky se vztahuje tato omezená záruka po dobu devadesáti (90) dnů ode dne doručení nebo po dobu zbývajících původní záruční doby.

Tato záruka neplatí a nevztahuje se:

- Je-li záruční reklamacie uskutečněna mimo záruční dobu, nebo v případě, že není poskytnut doklad o koupi.
- Na jakékoliv poruchy, závady nebo selhání způsobené nárazem, nesprávnou manipulací, narušením, používáním výrobku v rozporu s platným návodem, nesprávným elektrickým napětím, nehodou, ztrátou, odcizením, požárem, povodní nebo jinými zásahy vyšší moci, poškozením při přepravě nebo poškozením v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami.

- Na jakékoliv spotřební díly, jako jsou baterie, kde závada je způsobena normálním stárnutím produktu.
- Kosmetické poškození, mimo jiné na poškrábání, promáčknutí a zlomené plasty na portech.
- Jakýkoliv software a to i v případě, že byl součástí produktu nebo prodáván spolu s hardwarem EZVIZ.
- Na jakékoliv jiné poškození bez vad na materiálu nebo zpracování.
- Normální kosmetické a mechanické opotřebení, opotřebení v důsledku pravidelného čištění.

S případnými dotazy se prosím obraťte se na svého prodejce nebo pošlete e-mail na adresu support@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. VŠECHNA PRÁVA VYHRÁZENA.

